



WARNING

- Product is intended for adults 18 years and older.
- Wear proper eye protection while shooting.
- Misuse may cause injury or death.
- The muzzle of an airsoft gun should never point in a direction in which, if discharged, it would do injury.
- Read this entire manual to ensure proper usage.
- Buyers and users should obey the laws and rules of the local authority.

EN



ATENCIÓN

- Si el jugador o jugadores tienen menos de 18 años se les requerirá ir acompañados de un mayor de edad que se responsabilice del menor en todo momento.
- Durante la práctica del Airsoft, es obligatorio llevar gafas de protección ocular acorde a las normativas vigentes en todo momento.
- El uso descuidado o indebido del Airsoft puede causar fácilmente daños a sí mismo y a los que le rodean.
- No se debe apuntar a personas o animales.
- Lea bien los manuales que acompañan las réplicas antes de empezar a usarlas para practicar Airsoft.
- Los poseedores de réplicas de Airsoft deben seguir estrictamente las leyes y regulaciones locales vigentes en el país de residencia o uso de las mismas, e informarse debidamente en los puntos de venta o autoridades del país antes de comprar y utilizar cualquier réplica de airsoft.

ES



ATTENTION

- Ce produit est réservé aux utilisateurs de 18 ans et plus.
- Toujours porter des protections oculaires adaptées lors de l'utilisation du produit.
- La mauvaise utilisation de ce produit peut causer des blessures graves ou la mort.
- Ne jamais pointer le canon de la réplique vers une personne ou un animal.
- Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- L'acheteur et l'utilisateur de ce produit doivent se conformer aux lois du pays qui réglementent l'usage et la possession de répliques airsoft.

FR



警告

- 対象年齢18才以上。
- 弾を発射する時やゲームなどの場合は、必ずプロゴーグルを装着してください。
- 不用意に引き金を引くと非常に危険です。
- 50m以内は危険です。
- 取扱説明書は最後まで必ずお読み下さい。
- 購入者及び販売者は、エアガンの使用及び所有に関するすべての現地法律に準ずる。

JP

G&G
SINCE 1986
ARMAMENT

TAIWAN ChangHua
(Headquarters)
Sales Dept.
Technology Dept.

Tel : +886-4-798-9000 Fax : +886-4-798-9900
No.999, Zhonghua Rd. Shengang Township, Changhua County 50952, Taiwan (R.O.C.)
sales@guay2.com, b2b@guay2.com PR Dept. | pr@guay2.com
support@guay2.com

G2-201909-01-多



SMC 9

EN Operating Instructions | 01-04

ES Instrucciones de operación | 05-08

JP 取扱説明書 | 09-12



G&G
SINCE 1986
ARMAMENT

[COMPONENT]



[WARNING] ⚠️

- We recommend using G&G Armament high precision BB's on all G&G Armament guns to ensure proper feeding and performance.
- Using low quality BBs may jammed the gun and cause malfunction or damage the internal parts.
- For maintenance, apply the silicon oil on air nozzle, do not use other types of corrosive oil.
- Always wear safety goggles when using this product.
- Product is intended for adults 18 years and older.
- Read this entire manual to ensure proper usage.
- May be hazardous up to 50 meters.

[FIRING MODE & SAFETY]

⚠️ Always keep the safety on if not ready to shoot.

Safety On - The gun will not fire.



Pull the slide backward.



Push the Safety button.



Push the Safety button to the left side.



⚡ Semi Auto - Single shot
 🔌 Full Auto - Automatic firing

Firing Mode - Semi Auto & Full Auto

[SETTING MAGAZINE]



1. Safety on.
 2. Pull down the magazine release down.
 3. Remove the magazine.
- ⚠️ It is strongly recommended to use G&G Armament high precision BB's only. Using low quality BB pellets may shorten product life and void product warranty.



1. Pull down the magazine follower to the bottom until it locks in place.
2. Load BB pellets from the magazine lips.
3. Press the button on the magazine follower to release.
4. Add gas through the valve at the bottom of the magazine.

[GET READY TO FIRE]

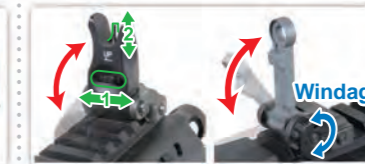


Pulling the charging handle will take the bolt back and open the port cover.



1. Insert the magazine.
2. Switch off the safety.
3. Pull the trigger.

[FRONT SIGHT & REAR SIGHT & STOCK ADJUSTMENT]



- Flip up or fold down.
- Elevation knob (up / down adjustment).
- Windage knob (left / right adjustment).



1. Press the stock release button.
2. Fold the stock to the right side.
3. The magnet will hold the stock from folding back.

[SWITCH SIDE FOR PORT COVER TO OPEN]

⚠️ Release the bolt before close the port cover. In case the port cover closed before bolt has been released, pull the port cover backward to release.



Remove the screw on the ramp



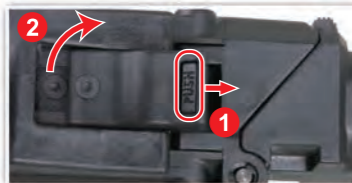
Port Cover ramp can be removed and switch to the other side.

[DISASSEMBLE / MAINTENANCE]

⚠ Never use CRC-556, WD40, or other corrosive lubricants.



1. Safety on.
2. Pull the magazine release down.
3. Remove the magazine.



1. Depress the button on the rear latch.
2. Flip up the latch.



1. Pull down the take-down lever.
2. Slide out the lower frame.



Use flat head screw driver to remove the screws on the opposite side of rear sling swivel.



Pull out the rear sling swivel.



Pull out the stock assembly from upper receiver.



Pull out the inner barrel and cylinder assembly.



Depress the button to release the QD sling swivel.

[QD SLING SWIVEL]

[UNJAM]



Remove the magazine.



Pull the charging handle and lock to the rear by lift up the bolt catch on either side.



Return the hop up dial to normal position and insert the cleaning rod from the muzzle.

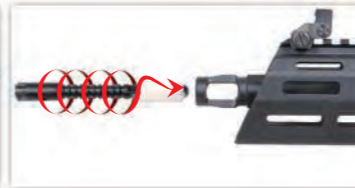


Be sure to push the cleaning rod all the way through the hop up unit. Remove clogged pellets.

[CLEANING THE BARREL]



Place a few drops of silicone oil or teflon oil on the cleaning cloth and wind around the rod.



Insert the cleaning rod into the inner barrel, turning the rod as you insert. Repeat same steps until barrel is clean.

[GRIP BACKSTRAP]



Slide down the grip backstrap.



Switch to the other backstrap then slide up to install.

[HOP-UP ADJUSTMENT]

⚠ The hopup may require some shots to settle if a BB was inside the chamber during the adjustment.



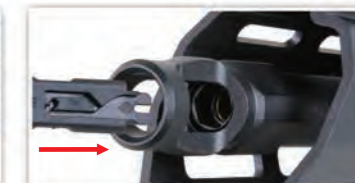
Safety on.



Push in to free the hopup adjustment tool.



Retrieve the hopup adjustment tool.



Insert the hopup adjustment tool in the barrel.



Adjust the hopup by turning the tool clockwise or counter-clockwise.



[COMPONENTES]



[ADVERTENCIA] ⚠

- Recomendamos usar balines G&G de alta precisión para asegurar la adecuada alimentación y desempeño.
- Usando balines de baja calidad puede causar atascos, mal funcionamiento o causar daños en las partes internas.
- Use solo 100% aceite de silicona para mantenimiento, otros aceites pueden contener ingredientes corrosivos que pueden causar daños a los componentes de goma y plástico.
- Siempre use gafas de protección cuando maneje este producto.
 - Este producto está diseñado para mayores de 18 años.
 - Lea completamente el manual para asegurar su buen uso.
 - Puede ser dañino a menos de 50 metros.

[MODOS DISPAROS Y SEGURO] ⚠

Siempre coloque en modo seguro si no está listo para disparar.

Modo seguro - La réplica no dispara



Tire deslizador hacia atrás.



Pulse el botón de seguridad.

Modo disparo - Semi Auto & Automático



Pulse el botón de seguridad hacia lado izquierdo.



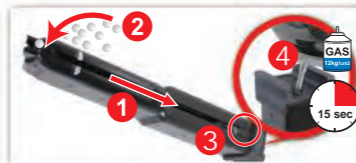
Semi Auto - Disparo individual
 Full Auto - Dispara automatico

[ADJUSTES DE CARGADOR] ⚠

aconsejamos de utilizar balines G&G para no dañar al réplica.

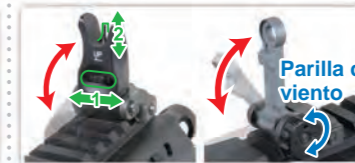


1. Modo seguro.
 2. Jalar hacia abajo la palanca liberadora de cargador.
 3. Remueva el cargador.



1. Bloquee el muelle del cargador hacia abajo. 2. Llène de balines en el cargador. 3. Presione hacia abajo el muelle del cargador para liberarlo. 4. Llène de Gas por la válvula del cargador.

[MIRA DELANTERA Y MIRA TRASERA Y AJUSTE DE CULATA]



Voltear hacia arriba o abajo .
 Parilla de viento (ajustes hacia derecha o izquierda.)



1. Presione el boton liberación de culata.
 2. doble la culata en el lado derecho.
 3. El imán sostiene la acción de repliegue.

[INTERRUPTOR PARA LA CUBIERTA DEL PUERTO PARA ABRIR]

⚠ Suelte el pestillo ante de cerrar la tapa. En caso de la cubierta del puerto cerrado antes de perno ha sido suelto, tire de la tapa del puerto hacia atrás para liberar.



Cubierta de la puerta derecha



Cubierta de la puerta izquierda

[PREPARADO PARA DISPARAR]



Al tirar de la palanca de carga se llevará el pestillo hacia atrás y abra la tapa .



1. Introduzca el cargador.
 2. Desconectar la seguridad.
 3. Apretar el gatillo.

Retire el tornillo de la rampa.

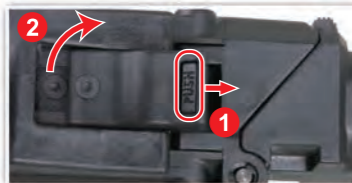
Rampa de tapa de puerto se puede quitar y cambiar al otro lado.

[DESMONTAR / MANTENIMIENTO]

⚠ Nunca use CRC-556, WD40 u otro lubricante corrosivo.



1. Modo seguro
2. Tire la liberación del cargador hacia abajo.
3. Retirar el cargador.



1. presione el botón del pestillo posterior.
2. Levante el pestillo.



1. Tire hacia abajo la palanca de descenso.
2. Deslizar el bastidor inferior.



Utilice el destornillador de cabeza plana para quitar los tornillos en el lado opuesto de giro trasero Honda.



Tire hacia fuera de la parte trasera de la honda giratoria.



Tire hacia afuera la culata de ensamblaje del recibidor superior.



Saque el barril interno y cilindro de ensamblaje.

[QD SEPARA RAPIDO DE ANILLO DE GIRATORIA]



Presione el botón para liberar el giratorio rápidamente .

[DESATASCANDO]



Retirar el cargador.



Tire la palanca de carga y bloqueo hacia atrás por Levante el retén del pestillo en ambos lados.



Volver el hop up dial a la posición normal y colocar la varilla de limpieza de la boca.



Asegúrese de empujar la varilla de limpieza hasta hop up , eliminar bolitas obstruidos.

[LIMPIEZA DE CAÑO]



Coloque algunas gotas de aceite de silicona de teflon en un paño limpio e introduzca en la varilla.



Inserte la varilla de limpieza dentro del cañon, girando cuando lo inserte, repita hasta que esté limpia .

[RABERA DE LA EMPUÑADURA]



Deslice hacia abajo la rabera de la empuñadura.



Deslice hacia arriba la rabera de la empuñadura.

[AJUSTES HOP-UP]

⚠ El Hop Up puede requerir de algunos disparos para que se asienten por si algún BB haya quedado dentro de la cámara durante el ajuste.



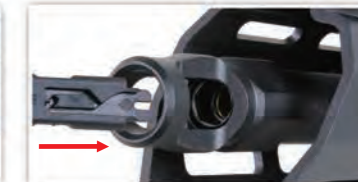
Modo seguro



Empuje hacia adentro para sacar la herramienta de ajuste hopup.



Retira la herramienta de ajuste hopup.



Inserte la herramienta dentro de cañón.



Ajuste del hopup girando la herramienta en sentido horario o antihorario.



【構成要素】



【警告】

- 適切な給弾とパフォーマンスを確実にするためにすべてのG&Gアーマメントのエアソフトガンには、G&Gアーマメントの高精度BB弾のご使用を推奨します。
- 不完全なBB弾の使用は、弾詰まりや製品の不調、内部部品の損傷を引き起こしたりします。
- 他のオイルだとプラスチックとゴム製品に損傷を引き起こす可能性がある腐食性成分を含んでいる場合があるので、メンテナンスには100%シリコンオイルだけを使ってください。
- この製品をご使用になるときは、常時安全なゴーグルを装着してください。
- この製品は、18才以上のユーザーを対象とします。
- この製品をご使用になる前に、取扱説明書を全部お読みください。
- 発射したプラスチックBB弾を、約50m先に到達させる威力があります。被弾により失明や怪我などの危険を生じますので、周りに十分注意して使用してください。

【発射モード & セーフティ】

セーフティ オン - 発射できません

⚠️ 撃たないときは、常にセーフティにしてください。

発射モード - 単発 & 連発



スライドを後方の止まる所まで引きます。



セーフティボタンを右側に押します。



セーフティボタンを左側に押します。



"IIII" セミオート - 単発
 "IIIIII" フルオート - 連発

【マガジン装着】

⚠️ G&G BB弾だけを使うことを強くお勧めします。低品質のBB弾を使うと、製品寿命を短くし、製品保証も無効になります。

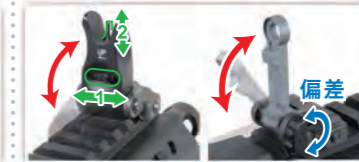


1. セーフティをオンにします。
2. マガジンキャッチボタンを押してください。
3. マガジンを取り出してください。



1. フロアアーを一番下まで下げる。
2. B弾投入口から、BB弾を1発ずつ入れる。
3. マガジンスプリングを押し下げてリリースします。
4. 注入バルブに、ガスボンベのノズルを合わせ注入する。

【フロントサイト & リアサイト & ストック調整】



- 上下に動かしてください。
- 仰角つまみ(上/下調整)。
- 偏差つまみ(左/右調整)。



1. リリースボタンを押します。
2. ストックを右側に曲げます。
3. 磁石により折りたたみ状態をキープします。

【ポートカバーの開く方向を変えることができます】

⚠️ ポートカバーを閉じる前にボルトを放してください。
 ⚠️ ボルトを外す前にポートカバーが開いた場合に、ポートカバーを後方に引いて外してください。



Right Port Cover
 ポートカバーを固定しているネジを外してください。



Left Port Cover
 ポートカバーを反対側に切り替えることができます。

【発射】



チャージングハンドルを引くと、ボルトが戻りポートカバーが開きます。



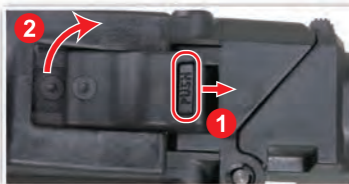
1. マガジンを予め準備しておきます。
2. セーフティボタンを左側に押します。
3. トリガーに人さし指をかけて手前に引きます。

【分解方法 / メンテナンス】

⚠️ CRC-556、WD40または他の腐食性潤滑油を決して使わないでください。



1.セーフティをオンにします。
 2.マガジンキャッチボタンを押してください。
 3.マガジンを取り出してください。



1.背面ラッチのボタンを押します。
 2.ラッチを上げてください。



1.スライドストップを押し下げます。
 2.スライドを矢印の方向に押しします。



マイナスドライバーを使用してリアスリングスイベルの反対側のネジを外してください。



リアスリングスイベルを引き出します。



ストックからアップリッガーを分解できます。



インナーバレルとシリンダーを引き出すことができます。



ボタンを押してQDSLINGスイベルを外します。

【QD SLING SWIVEL】

【弾詰まり】



マガジンを外してください。



チャージングハンドルを矢印の方向に引くと、左側または右側のボルトキャッチを後に固定してください。



ホップアップダイヤルをノーマルの位置に戻して、インナーバレル先端部から、クリーニングロッドを挿入してください。



必ずロッドを下方向に向けて、奥まで延ばしてください。詰まったBB弾を取り除いてください。

【バレルクリーニング】



数滴のシリコンオイルまたは、テフロンオイルを布に付けて、ロッドに巻きつけてください。



クリーニングロッドをインナーバレルに挿入して、ロッドを回してください。バレルがきれいになるまで、同じことを繰り返してください。

【グリップバックストラップ】



グリップバックストラップをスライドさせる。



グリップバックストラップをスライドさせる。

⚠️ 真っ直ぐにスライドさせなかったり、角度をつけて引っ張ると、ツメを破損する事があります。

【ホップアップ調整】

⚠️ チャンバー内にBB弾が残っていると調整がうまく出来ない場合があります。また、調整の際は数発撃って適正かどうかを確認してください。



セーフティをオンにする



ホップアップ調整ツールを解放するには、押し込みます。



ホップアップ調整ツールを取り出します。



ホップアップ調整をバレルに挿入します。



専用工具を左右に回す事で120段階の精密な調整が可能。

⚠️ 両方向まで回転させた状態で更に回し続けると内部が破損します。調整は慎重に行うようにし、無理に回転させないようにしてください。



SMC 9 Parts List

SMC 9 GHJ-A02 Upper & Front End Set / Conjunto Delantero y Superior / フロントエンド

SMC 9 GHJ-A03 Upper Receiver Set / Conjunto Recibidor Superior / アッパーレシーバー

SMC 9 GHJ-A04 Cylinder Set / Conjunto de Cilindro / シリンダーセット

SMC 9 GHJ-A10 Inner Barrel & Hop Up Set / Conjuto de Cañón y Hop Up / インナーバレルとホップアップセット

SMC 9 GHJ-A11 Front End Set / Conjunto Delantero / フロントエンド

SMC 9 GHH-A06 Nozzle Set / Conjunto de Boquilla / ノズルセット

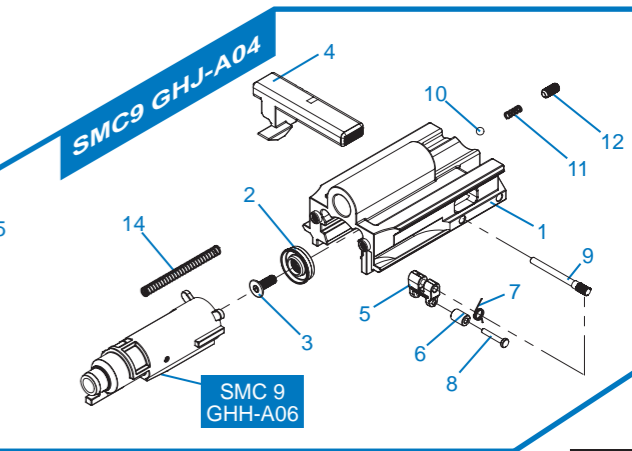
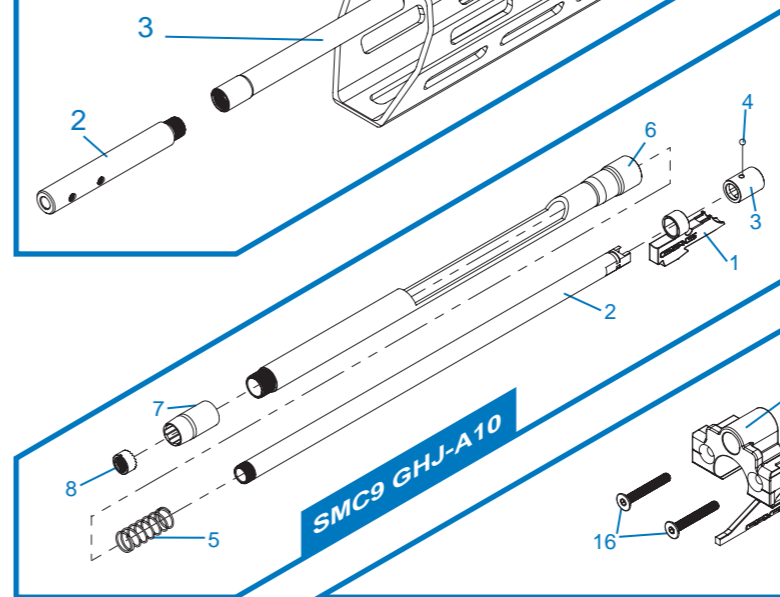
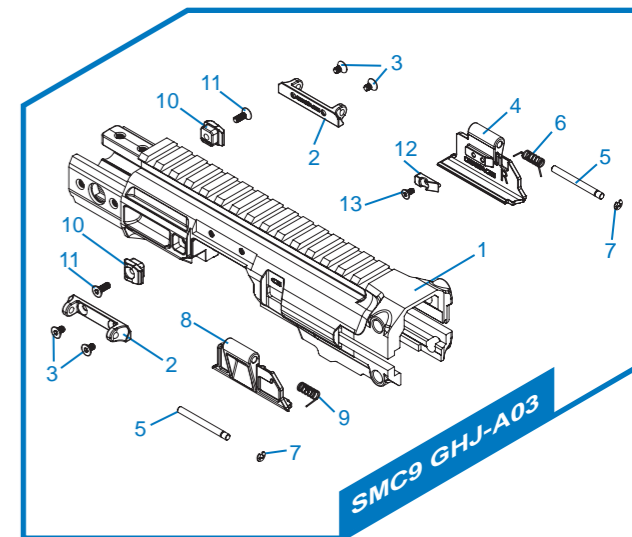
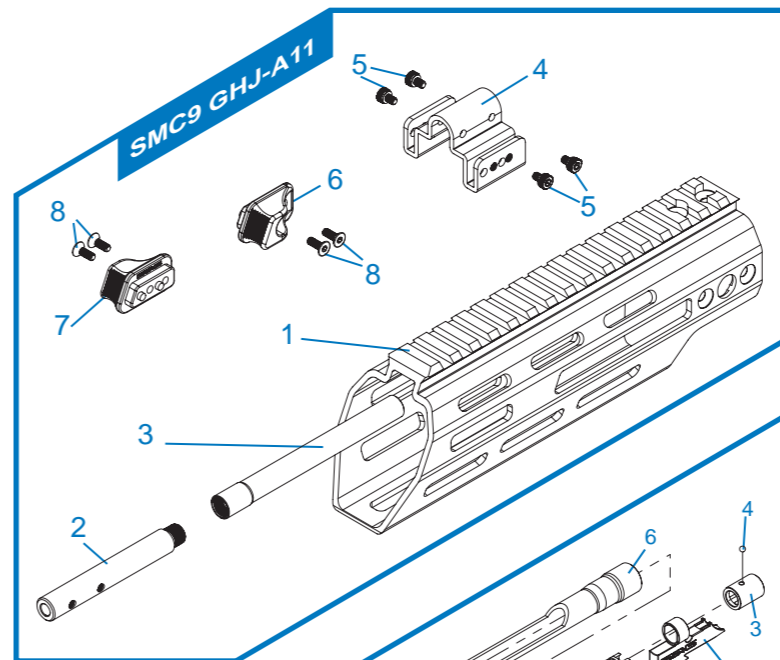
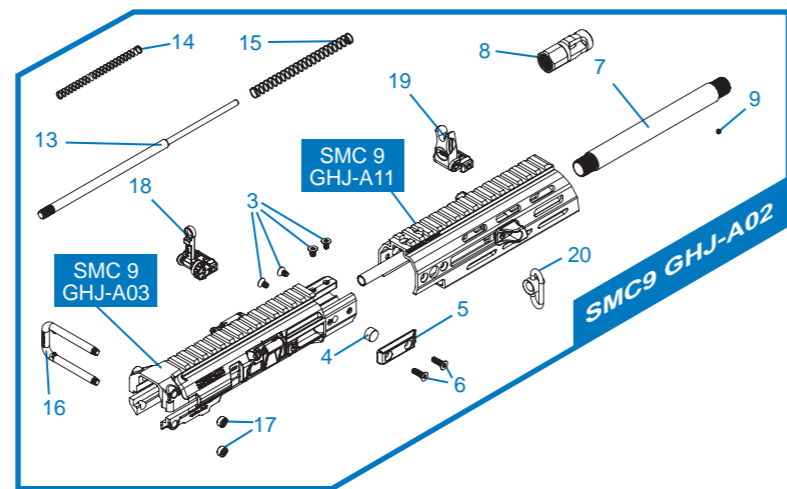
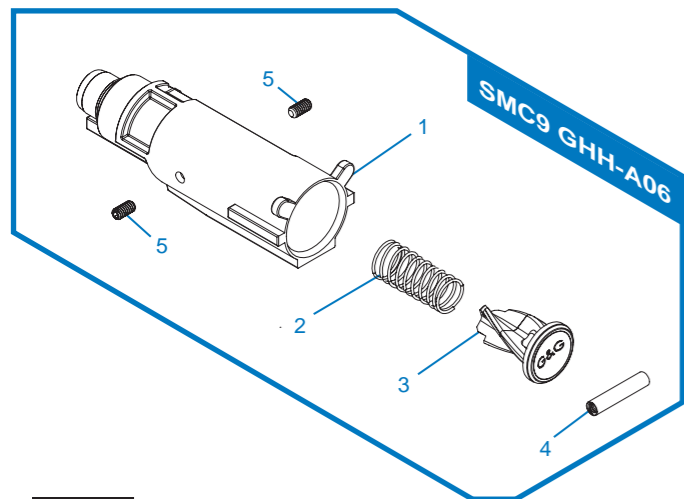
EN ▶ The grouped parts may all be purchased from the G&G Support Department.

ES ▶ Todas las partes pueden ser compradas en el departamento de Soporte de G&G.

FR ▶ Ces pièces détachées sont disponibles à l'achat auprès du service après-vente G&G.

JP ▶ グループパーツのすべては、G&Gサポートから購入できます。

▶ E-Mail: support@guay2.com



SMC 9 Parts List

SMC 9 GHH-A03 Lower Frame Set / Cuerpo de la Pistola / ロアレシーバー

SMC 9 GHH-A04 Striker Set / Conjunto de Martillo / ストライカーセット

SMC 9 GHJ-A05 Folding Stock Hinge & Rear Latch / Seguro de Cierre y Recibidor de Culata /

SMC 9 GHJ-A06 Butt Stock Set / Conjunto de la Culata / ストック

SMC 9 GHJ-A07 Rear Latch Assembly / Montaje de Seguro de Cierre /

SMC 9 GFX-A20 Magazine / Cargador / マガジン

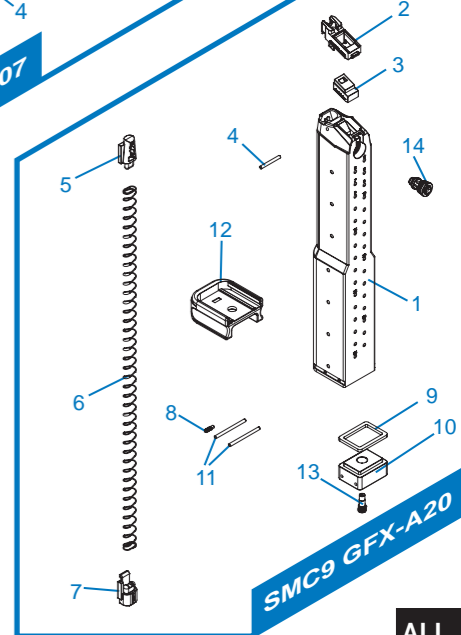
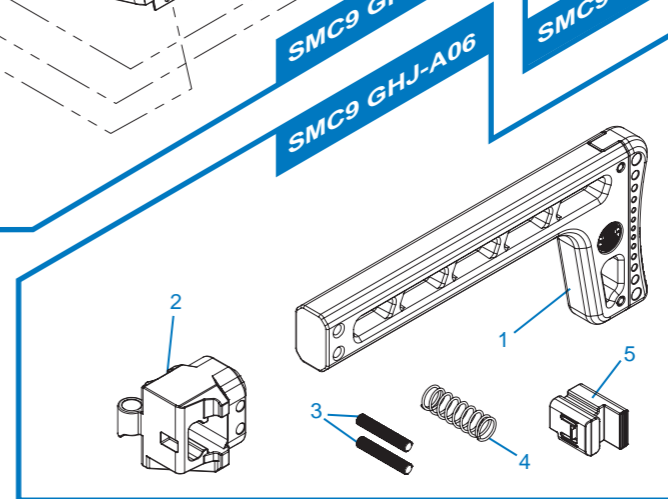
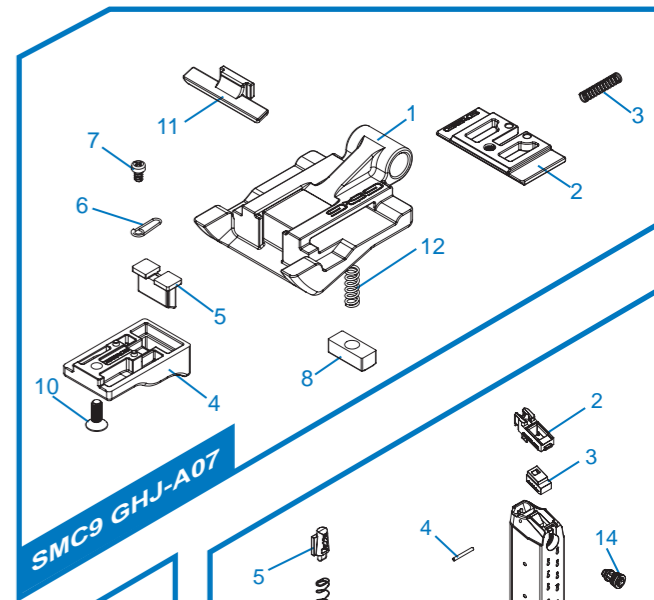
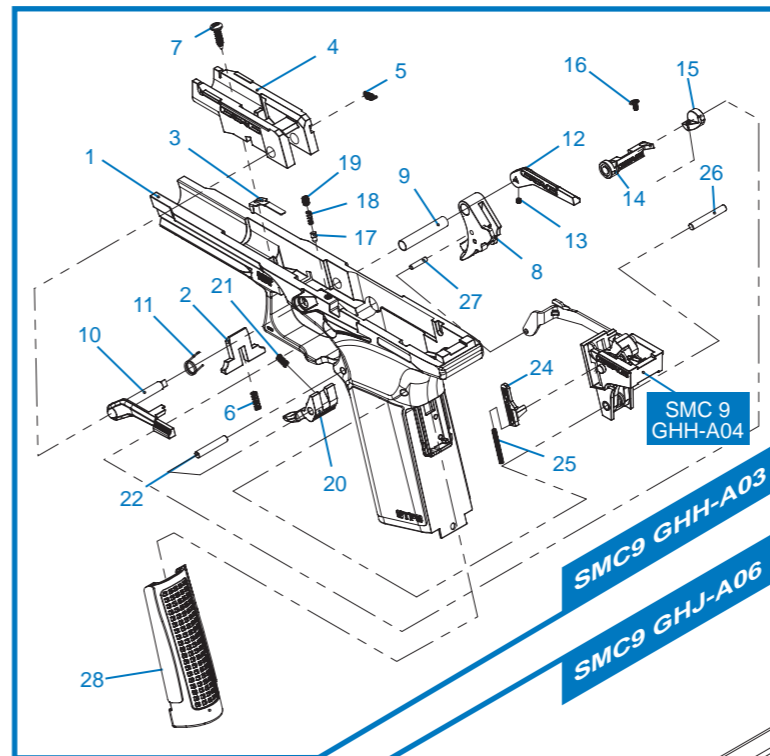
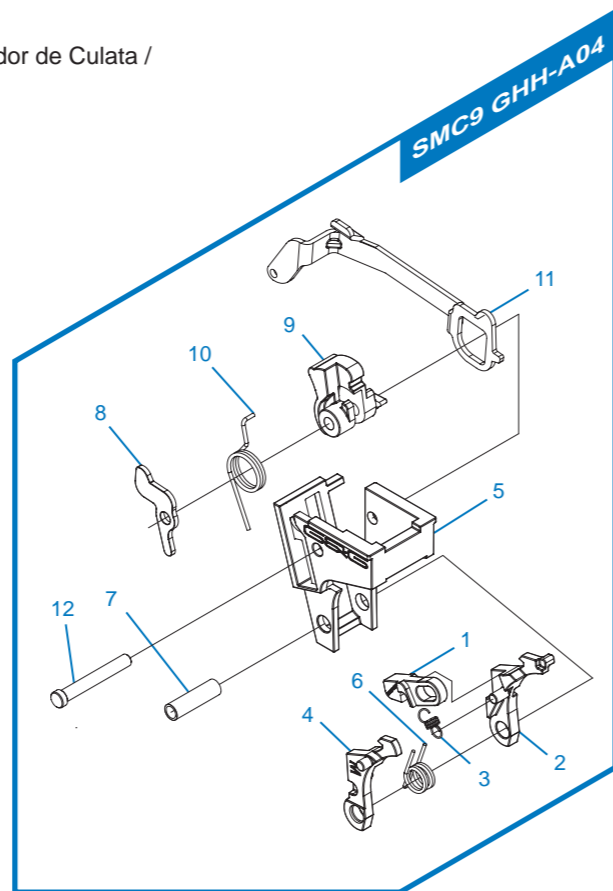
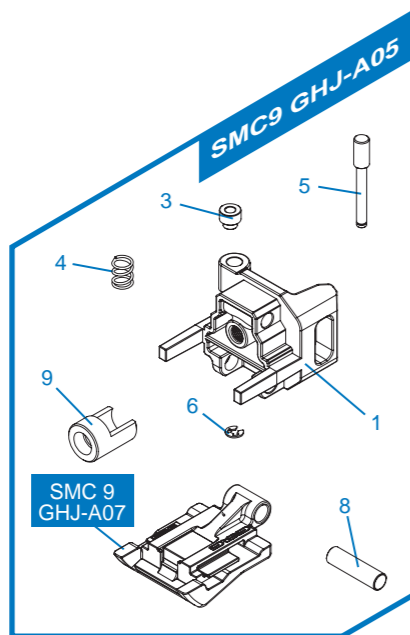
EN The grouped parts may all be purchased from the G&G Support Department.

ES Todas las partes pueden ser compradas en el departamento de Soporte de G&G.

FR Ces pièces détachées sont disponibles à l'achat auprès du service après-vente G&G.

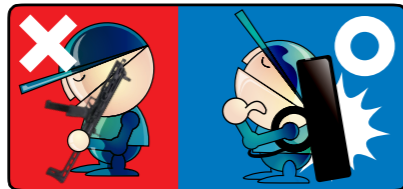
JP グループパーツのすべては、G&Gサポートから購入できます。

▶ E-Mail: support@guay2.com





You may be liable for damaging public, personal property, or for injuring a person or an animal. Always observe good manners and enjoy fun sport shooting.



When you carry the air gun, attach the safety cap, set the selector lever to the safety position, and always put the air gun in a case or bag.



Select a safe place for operating the air gun and avoid places where people and cars are around.



Never direct the muzzle towards a person, animal, or in any direction that may cause harm or damage to a third party.



Looking into the muzzle is extremely dangerous, regardless of having BB's loaded or not. If you get hit in the eye by a BB pellet, worst case scenario, you may lose your eye sight.



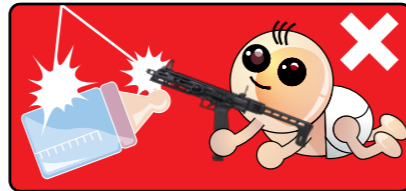
There may be cases where some BB's remain in the gun after the magazine has been removed. After removal of the magazine, direct the muzzle towards a safe direction and pull the trigger to confirm that there are no BB's remaining in the gun, then attach the safety cap.



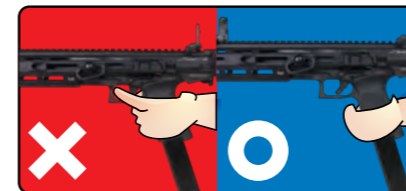
Safety procedures:
 1. Set the selector lever to the safety position.
 2. Remove the magazine.



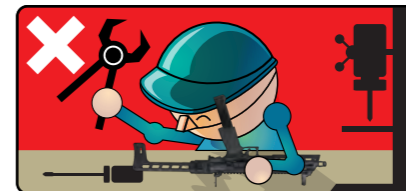
When shooting the air gun for target practice or in a game situation, you and all participants must wear safety goggles or other eye protection gear. Please pay attention to ricochets and third parties around you.



Always attach the safety cap to the muzzle, remove the battery, and store the air gun in a case or bag and at a place that is out of reach of children.

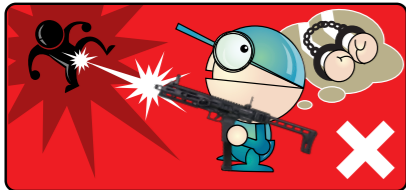


Activating the trigger carelessly is extremely dangerous. Never put your finger on the trigger unless the safety cap is removed and you are ready to shoot a target.

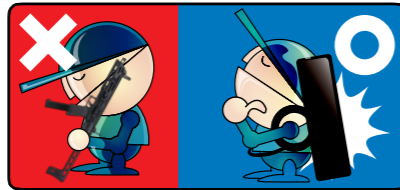


Disassembling or modifying the gun may adversely affect the performance and make it dangerous. It would also void the warranty.

For more product information please visit our website www.guay2.com



Usted puede ser responsable por daño de propiedad pública o privada al herir a una persona o animal incluso sin que fuese intencional o como una "broma pesada". Siempre tenga buenos modales y disfrute de la diversión de tiro deportivo.



Cuando transporte la pistola, utilice una cobertura de cañón, coloque la pistola en modo seguro y siempre ponga la pistola en una bolsa o una caja.



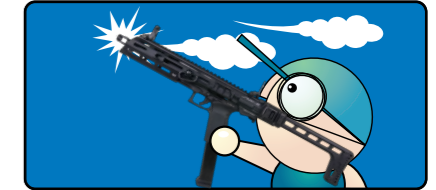
Seleccione un lugar seguro para usar la pistola de aire, evite lugares donde se encuentren personas y coches alrededor.



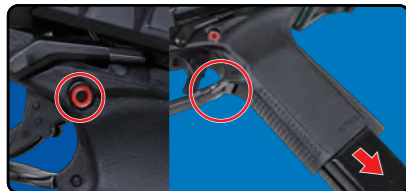
Nunca dirija el cañón hacia una persona, un animal o en cualquier dirección. Puede causar daño o perjuicio a la terceros.



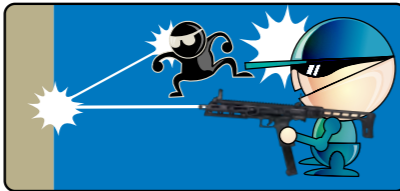
Mirar dentro el cañón es extremadamente peligroso a pesar de que los balines no hayan sido cargados. Si recibe un golpe directo en el ojo por un balín puede perder su vista permanentemente.



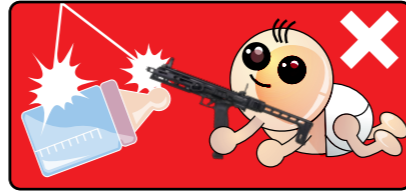
Puede haber casos en los balines se queden dentro de la pistola después de que el cargador haya sido retirado. Después de la extracción del cargador, dirija la boca del cañón hacia una dirección segura y apriete el gatillo para confirmar no haya quedado ningún balín dentro de la pistola, por último coloque la cobertura del cañón.



Procedimientos de Seguridad:
1. Coloque el selector en modo seguro.
2. Quite el cargador.



Al disparar las pistolas de aire en prácticas de tiro o en juegos, usted y todos los participantes deberán llevar gafas de seguridad u otras gafas protectoras. También preste atención al rebote. Es muy importante prestar atención no solo a los participantes sino también a terceros.



Siempre utilice una cobertura de cañón, retire la batería y almacene el rifle de aire en una caja o bolsa. Fuera del alcance de los niños.



Activar el gatillo sin cuidado es extremadamente peligroso. Nunca ponga el dedo en el gatillo a menos que la cobertura del cañón haya sido retirada y esté preparado para disparar al objetivo.

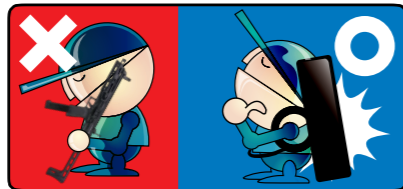


Al modificar o desmontar la pistola puede afectar el rendimiento de la réplica y convertirlo en algo peligroso. "Puede estar en contra de la ley".

Para más información, por favor visite nuestra página web.
www.guay2.com



弾を発射する時やゲームなどの場合は、跳弾にも注意し、ゴーグルなどの眼の保護具を本人と参加者全員が必ず装着して行ってください。（参加者以外の第三者に弾が当たらないように十分注意ください。）



エアガンを持ち歩く場合は、銃口に保護キャップをして、セレクターレバーをセーフティの位置にし、必ずケースやバッグに入れて運んでください。



エアガンを撃つ際は、安全に配慮し、人や動物又は危険な場所には向けないでください。また、周囲に人がいるような場所での射撃は絶対にしなないでください。



エアガンで人や動物を狙ったり、撃ったりしないでください。標的を撃つ時以外は銃口に保護キャップを必ず装着してください。



銃口は、弾が入っている入っていないにかかわらず、絶対にのぞかないでください。BB弾が眼に当たった場所、最悪失明の恐れがあり大変危険です。



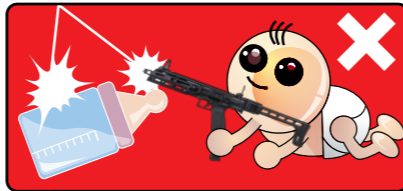
マガジンを抜いてもガン内部に弾が残っている場合があります、不用意に引き金を引くと弾が発射され大変危険です。マガジンを抜いた後、銃口を安全な方向に向けて撃ち、弾が残っていない事を確認してから、銃口に保護キャップをして保管してください。



安全手順
 1.切り替えレバー（セレクターレバー）をセーフティの位置にする。
 2.マガジンを取り外す。



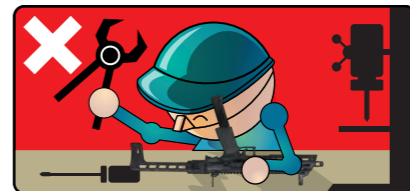
たとえイタズラつもりでも、共有物や他人の財産を撃って破損させたり、人や生き物を撃って怪我をさせたりすると、器物破損罪や傷害罪などで処罰される場合があります。



対象年齢以外の子供がイタズラをして怪我などを起こさないように、必ず銃口に保護キャップをしてケースやバックにいれて子供が手の届かない所に保管してください。



標的に向けて発射する時以外は、引き金に指をかけないでください。引き金に指をかけた状態では、何らかのミスで引き金を引いてしまう恐れがあり大変危険です。



このエアガンは、最適な性能、操作性を考慮して製造されています。むやみな分解、改造は、危険性を誘発したり性能を著しく損なう場合がありますので、絶対にお止めください。

For more product information
 please visit our website
www.guay2.com